[ENGLISH]

CONSTITUTION COMMITTEE RECOMMENDATIONS ON THE 2025 PROPOSED AMENDMENTS TO THE APALA CONSTITUTION

AMENDMENTS SUBMITTED BY OTHERS

AMENDMENT NAME	UNTIMELY AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION
CITATION	ARTICLE V. NATIONAL EXECUTIVE BOARD & ARTICLE IV. CONVENTION
SUBMITTED BY	Jillian Matundan, DC Chapter
CURRENT LANGUAGE	NEW LANGUAGE & RENUMBERING SECTIONS.
FINAL LANGUAGE	SECTION 2. All Amendments to the Constitution must be proposed in writing to the President not less than sixty (60) days prior to the opening date to the Convention. Copies of all such proposed Amendments shall be provided to every Convention Delegate. NEW LANGUAGE: SECTION 3. Amendments postmarked after that date may be considered with the approval of the Constitution Committee, National Executive Board, and the Convention. SECTION ~~3~~ 4. A Constitutional Amendment must be adopted by a two-thirds (2/3) vote of the Delegates present and voting at the Convention. SECTION ~~4~~ 5. Amendments to the Constitution shall take effect immediately upon adoption by the Convention, unless otherwise specified in the Amendment
RATIONALE	The reasoning for this Amendment is to make it consistent with the rules regarding Resolutions under ARTICLE IV. SECTION 5.E. In previous years, we have treated Amendments the same as Resolutions, and this simply allows us to follow the same practice.

[CHINESE]

章程委员会关于对2025 年拟议APALA 修正案的建议

其他人提交的修正案

修正案名称	非工会代表
引用	第XVI条. 章程修正案
提交人	Jillian Matundan，华盛顿分会
当前表述	新表述及章节重新编号。
最终表述	第2节. 章程的所有修正案必须以书面形式向主席提出，且应在大会开幕日期前不少于六十（60）天提出。应将所有此类拟议修正案的副本提供给每一位大会代表。 新表述： 第3节. 在此日期之后加盖邮戳的修正案可经章程委员会、全国执行委员会和大会批准后予以审议。 第~~3~~ 4节. 章程修正案必须获得出席并参与投票的代表的三分之二（2/3）票数通过。 第~~4~~ 5节. 章程修正案一经大会通过即刻生效，除非修正案中有另行规定
依据	此次修正案的制定依据是为了使其与第IV条第5.E节中关于决议的规定保持一致。在过去几年里，我们一直将修正案视为决议来处理，这样做只是为了让我们能够沿用同样的做法。

[VIETNAMESE]

CÁC KHUYẾN NGHỊ CỦA ỦY BAN ĐIỀU LỆ VỀ CÁC BẢN SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐƯỢC ĐỀ XUẤT NĂM 2025 ĐỐI VỚI ĐIỀU LỆ APALA

CÁC BẢN SỬA ĐỔI, BỔ SUNG DO CÁC BÊN KHÁC ĐỆ TRÌNH

TÊN BẢN SỬA ĐỔI	CÁC BẢN SỬA ĐỔI ĐIỀU LỆ NỘP MUỘN
TRÍCH DẪN	ĐIỀU XVI. CÁC BẢN SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐIỀU LỆ
NGƯỜI ĐỆ TRÌNH	Jillian Matundan, Chi hội DC
NGÔN NGỮ HIỆN TẠI	NGÔN NGỮ MỚI & ĐÁNH SỐ LẠI CÁC MỤC.
NGÔN NGỮ CUỐI CÙNG	MỤC 2. Tất cả Bản sửa đổi đối với Điều lệ phải được đề xuất bằng văn bản cho Chủ tịch không ít hơn sáu mươi (60) ngày trước ngày khai mạc Đại hội. Bản sao của tất cả Bản sửa đổi được đề xuất theo cách đó sẽ được gửi cho toàn thể Đại biểu Đại hội. NGÔN NGỮ MỚI: MỤC 3. Các Bản sửa đổi được đóng dấu bưu điện sau ngày đó có thể được xem xét với sự chấp thuận của Ủy ban Điều lệ, Ban Chấp hành Toàn quốc, cũng như Đại hội. MỤC ~~3~~ 4. Bản sửa đổi Điều lệ phải được thông qua bằng một lượt bỏ phiếu của hai phần ba (2/3) số Đại biểu có mặt và bỏ phiếu tại Đại hội. MỤC ~~4~~ 5. Các bản sửa đổi, bổ sung đối với Điều lệ sẽ có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội thông qua, trừ khi có quy định khác trong Bản sửa đổi
LÝ DO	Lý do cho Bản sửa đổi này là để làm cho nó nhất quán với các quy tắc liên quan đến các Nghị quyết theo ĐIỀU IV. MỤC 5.E. Trong những năm trước, chúng ta đã coi CÁC BẢN SỬA ĐỔI giống như các Nghị quyết và phương pháp này chỉ đơn giản là giúp chúng ta tuân theo cùng một biện pháp thực hành.